



This program is funded
by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

WORKS CONTRACT FOR EUROPEAN UNION EXTERNAL ACTIONS

NO 92LC dated 15.09.2020

FINANCED FROM THE EU GENERAL BUDGET

Between

General Police Inspectorate of the Republic of Moldova (GPI), Identification number: 101360101000495, Official address: 11/1, Tiraspol street MD-2012, Chisinau, Republic of Moldova, (**'The Contracting Authority'**), represented by **Sergiu PAIU**, Head of the GPI, Legal representative of RMCO Project, of the one part,
and

ConsModern S.R.L., Identification number: 1003600037802, Official address: 62, Muncesti highway MD-2002, Chisinau, Republic of Moldova, (**'The Contractor'**), represented by **Serghei STRAISTĂ**, Director, of the other part

Within the framework of **PROJECT "Regional cooperation for prevention and combating trans-border criminality in Romania and Moldova"**, THOR/4.3/1 – Activity 7.1 - Construction of one building for 3 police units (Special Operations Unit, Center for Combating cybercrime and Information Analysis), financed by the European Union through the **Joint Operational Programme Romania – Republic of Moldova 2014 – 2020**, according to the grant contract no. **84682/27.06.2019**,

CONTRACT TITLE: Construction of a building of height (P+2F) at Bucuria str. 14, Chisinau district.

Identification number RMCO 84682/27.06.2019 – THOR/4.3/1 – Activity 7.1 - Construction of one building for 3 police units (Special Operations Unit, Center for Combating cybercrime and Information Analysis).

Whereas the Contracting Authority would like that the Contractor to carry out the following works, according to the technical specifications and breakdowns related to the public procurement procedure no. **ocds-b3wdp1-MD-1584712578503** (conform procedurilor PR AM))
- Construction of a building of height (P+2F) at Bucuria str. 14, Chisinau district,

and has accepted a tender by the Contractor for the execution and completion of such works and the remedying of any defects therein.

It is hereby agreed as follows:

- (1) In this Contract, words and expressions shall have the meanings assigned to them in the contractual conditions set out below.
- (2) The following documents shall be deemed to form and be read and construed as part of this Contract, in the following order of precedence:
 - (a) the Contract,
 - (b) the Special Conditions,
 - (c) the General Conditions,

Digitally signed by Straistă Serghei
Date: 2023.10.10 14:34:22 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



This program is funded by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

- (d) the Bill of Quantities (after arithmetical corrections) and Detailed Breakdown of Prices and costs
- (e) the Technical and /or Performance Specifications,
- (f) the Design Documentation (drawings),
- (g) the tender,
- (h) any other documents forming part of the Contract.

The various documents making up the contract shall be deemed to be mutually explanatory; in cases of ambiguity or divergence, they shall prevail in the order in which they appear above. Addenda shall have the order of precedence of the document they are amending.

- (3) In consideration of the payments to be made by the Contracting Authority to the Contractor as hereinafter mentioned, the Contractor undertakes to execute and complete the works and remedy defects therein in full compliance with the provisions of the Contract.
- (4) The Contracting Authority hereby agrees to pay the Contractor in consideration of the execution and completion of the works and remedying of defects therein the amount of:
 - Contract price (excluding VAT/other taxes) **31 288 634,18 MDL**
 - VAT and other taxes – **0,00 MDL**

This contract is exempt from VAT payment according to GD no. 413 of 21.08.2019.

- (5) Other specific conditions applying to the Contract

In witness whereof the parties hereto have signed the Contract. This Contract shall take effect on the date on which it is signed by the last party, namely the Contractor.

Done in English in 3 originals, two originals for the Contracting Authority and one original for the Contractor.

Prezentul contract se consideră încheiat la data semnării, fiind valabil până la 31.12.2022 Payment dates of the parties

For the Contractor	For the Contracting Authority
Fiscal code: 1003600037802	Fiscal code: 1013601000495
IBAN: MD94EX0000000222401918MD	IBAN: MD46TRPBAA319210A14294AF = 4500000,00 IBAN: MD20TRPBAA319210A14294AC = 4694430,67
Bank Code: EXMMMD22476	Bank Code: TREZMD2X
Bank Name: BC "Eximbank" S.A, fil. Nr. 19	Bank Name: Ministry of Finance of The Republic of Moldova, Constantin Tanase, 7 Chisinau

For the Contractor
Name: Serghei STRAISTĂ

Title: Director

Signature _____

Date: _____



For the Contracting Authority
Name: Sergiu PAIU

Title: Head of the GPI, Legal representative of RMCO Project

Signature _____

Date: _____





This program is funded
by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

SPECIAL CONDITIONS

CONTENTS

These conditions amplify and supplement the General Conditions governing the Contract. Unless the Special Conditions provide otherwise, the General Conditions remain fully applicable. The numbering of the Articles of the Special Conditions is not consecutive but follows the numbering of the General Conditions. Other Special Conditions should be indicated afterwards.

Article 2 Language of the Contract

2.1 The language used shall be English or Romanian.

Article 4 Communication

4.1 From the Contracting Authority:

Serghei Anastasov - technical responsible

General Police Inspectorate, 11, Tiraspol Str. MD-2012, Chisinau, Republic of Moldova,

tel.: +373 69 328 872, email: serghei.anastasov@igp.gov.md

4.2 From the Contractor:

Serghei Straistă – Director

62, Muncesti highway MD-2002, Chisinau, Republic of Moldova,

tel.: +373 69 13 75 03 , email: consmodern@yahoo.com

Article 5 Supervisor and Supervisor's representative

5.1 The supervisor is appointed by the Contracting Authority.

5.2 The supervisor has the obligation to supervise and inspect the performance of the works and to respect the contractual conditions. The contractor must inform and coordinate with the Supervisor regarding the accomplishment of the works, the schedule of works, the fulfilment of the tasks according to the works plan, the origin and quality of the materials and equipment used, the qualification of the contracted personnel, any other attributions to ensure the compliance with the contractual conditions and the program for carrying out the works. The Supervisor may delegate certain functions to the Supervisor's representative. All actions taken by the Supervisor must be approved by the legal representative of the Contracting Authority.

5.3 For finding certain situations and facts, the arrangement of actions and the ordering of the execution activities of the works The supervisor has the ability to issue administrative orders and mandatory instructions for the Contractor.

5.4 The Supervisor and the Supervisor's representative have access to any construction site, warehouses of materials and equipment used for the purpose of this works contract

Article 8 Documents to be provided



This program is funded
by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

- 8.1 The Contracting Authority shall provide to the Contractor a copy of the technical project for the works execution and the construction authorization of the works in conformity with the present contract for starting the works.

Article 12 General Obligations

Article 12.9 stipulated in „General Conditions” is not applicable.

Article 15 Performance guarantee

- 15.1 The amount of the performance guarantee will be 5% of the amount of the Contract and any addenda thereto, in conformity with art.15 of the General Conditions.

Article 16 Liabilities and Insurance

- 16.2 a) By derogation from Article 16.2, a) first paragraph of the general conditions, for the period of implementation of tasks, the Contractor shall ensure that itself, its staff, its subcontractors and any person for which the Contractor is answerable, are adequately insured with insurance companies recognized on the international insurance market, unless the Contracting Authority has given its express written consent on a specific insurance company.

Article 17 Programme of implementation of tasks

In case it will be necessary to introduce some changes in the schedule of works execution after signing the Contract, the Contractor will submit for approval to the Contracting Authority, in compliance with the requirements of art. 15 of the General Conditions, the execution schedule amended within 15 days from the date of signature contract by both parties. The Contracting Authority will decide on the approval within 15 days from the date of receipt of the amended schedule of execution

Article 19 Contractor's drawings and execution studies

- 19.1 Prior to the provisional receipt of the works, the Contractor shall hand over the operation and maintenance manuals together with the sketches, the execution schemes of the works which shall be sufficiently detailed to enable the Contracting Authority to operate, maintain, adjust and repair all parts of the works. All the technical documentation necessary for the reception and completed by the Contractor will be prepared according to the legislation of the Republic of Moldova
- 19.7 The manuals and technical drawings can be drawn up in Romanian language.

Article 20 Sufficiency of tender prices

No additional provisions

Article 21 Exceptional risks

- 21.4 Exceptional low atmospheric temperatures can affect the performance of the contract

Article 24 Interference with traffic

- 24.2 The construction works will be executed so that road traffic will not be disturbed.



This program is funded
by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

Article 27 Demolished materials

27.4 In conformity with article 27 of the General Conditions.

Article 29 Temporary works

29.2 The Contracting Authority is not responsible for any temporary works

Article 30 Soil studies

30.1 Is not the case (are provided by the beneficiary in the tender dossier).

Article 32 Patents and licenses

32.1 In conformity with Article 32 of the GC.

Article 34 Period of implementation of tasks

34.1 The period of implementation of tasks: is maximum **18 months**.

Article 36 Delays in the implementation of tasks

36.1 The rate of liquidated damages for delays in the completion of works shall be 0.1% of the contract price for every day or part thereof which elapses between the end of the period of implementation of tasks and the actual date of completion, up to a maximum amount of 10% of the contract price.

Article 39 Work register

39.1 The work register will be kept, completed in accordance with the requirements, norms and legislation of the Republic of Moldova.

Article 40 Origin and quality of works and materials

40.1 All goods purchased under the Contract must originate in any eligible source country as defined in the Joint Operational Programme Romania – Republic of Moldova 2014 – 2020 programme, financed by the European Union through ENI (European Neighborhood Instrument). However, the goods to be purchased may originate from any country, whenever the total price of the estimated quantity of those goods, as reflected in a separate item of the Breakdown of the Lump-sum Price (Volume 4.2.3) is below 100.000 €.

A category of similar goods to be purchased shall not be broken down over more than 1 item of the Breakdown of the Lump-sum Price (Volume 4.2.3)

For these purposes, 'origin' means the place where the goods are mined, grown, produced or manufactured and/or from which services are provided. The origin of the goods must be determined according to the EU Customs Code or the applicable international agreement.

When importing goods, any change in the specified origin must be pointed out to the project Supervisor and approved by him.

40.2 The works and the objects, appliances, equipment or materials used in their construction must comply with:



This program is funded
by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

- The technical parameters stipulated in the execution project
- The requirements of the Law of the Republic of Moldova no.721 from 02.02.96, regarding the quality in construction, the norms of the compartments A.02 "The quality system in constructions", A.03. The quality of the executed works must correspond to the requirements, A.02. "The quality system in constructions", A.08. "Execution and reception of constructions as well as according to the norms of execution and reception of the construction elements and works in force".

- 40.3 Replacing the products and procedures provided in the project with others that fulfil the conditions specified only on the basis of the solutions established by the designers with the Contract Authority's agreement. It is compulsory to verify the quality and the reception of the hidden works and / or in determining phases at the constructions and related installations provided in the execution project. The executor will establish and present to the working group the responsibility of all the participants in the execution process (liability factors, collaborators, subcontractors) in accordance with the own quality assurance system with the legal provisions.

The quality of the works and the goods will be ensured according to the provisions of art. 40 of the General Coordination for the Contracts of works financed by the European Community (vol. 2 section 2).

Article 41 Inspection and testing

The contractor shall ensure the access of the Supervisor to the site for inspection, examination and verification of the construction process.

For all materials, machinery and construction works, whose technical parameters differ or are not included in the execution project, the contractor will present the necessary laboratory samples and a necessary quantity of merchandise to assess the technical parameters at the request of the Contracting Authority.

For all the monolith concrete materials, mortar, reinforced concrete and for the layer of soil compacted by the foundation, will be presented the laboratory test certificates according to NCM F.01.03-2009, NCF.02.03-2005, NCM F.03.03-2004. Welding of metal elements shall be performed by certified workers confirmed through the competency certificate. All tests will be performed by the authorized and accredited laboratories, according to NCM A.03.06-96. The quality level will be ensuring in conformity with the essential requirements established in own quality system, realized by its own staff, with certified building site manager.

Article 43 Ownership of plant and materials

- 43.2 In conformity with Article 43 of the General Conditions.

Article 44: General principles for payments

- 44.1 Payments shall be made in MDL.
- 44.2 Not applicable
- 44.3 By derogation, pre-financing payment to the Contractor for the lump-sum advance shall be made within 30 days. Other payments to the Contractor shall be made within 30 days. The Interim payments to the Contractor of the amounts due shall be made in accordance with the submitted minutes, payment notes and Invoices approved by the Supervisor



This program is funded
by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

within 30 days, and the final payment to the Contractor of the amounts due shall be made in accordance with the reception report at the end of the works, issued by the Supervisor jointly with the Contracting Authority and signed by the Commission for the reception of the executed works within 90 days.

Article 46 Pre-financing

46.1 Pre-financing is not applicable

Article 48 Price revision

48.1 The prices contained in the Contractor's tender are fixed and not be revised.

Article 49 Measurement

49.1 The works will be checked and inspected by the Supervisor and approved by representative of the Contracting Authority.

(*) The method and conditions for measurement of the works are regulated by the normative-legislative framework of the Republic of Moldova.

Article 50 Interim payments

50.1 Interim payments will be made after the completion of each stage mentioned in the activities chart. Those will be paid within 30 days after receiving by the Contracting Authority of the minutes, request of payment, invoices and other supporting documents confirming the expenses and the works carried out, approved by the Supervisor. The Contractor must submit all documents not later than 5 working days after the signing of the minutes for the completion of the works.

The payment request must be accompanied by a minutes, which will include the total amount of the works, the value of the executed works and the amount to be withheld.

The final payment (20% of the contract value) will be paid within 90 days from the date of the presentation of the following documents: the payment request, the recalculation of the total value of the works in conformity with performed works and the reception report at the end of the works, issued by the Supervisor jointly with the Contracting Authority and signed by the Commission for the reception of the executed works. By final payment, the sum of all payments made under the contract, will not exceed the initial indicating amount.

Article 51 Final statement of account

51.1 The Contractor shall submit to the Supervisor a notification regarding the reception of the executed works, when it applies for the reception report at the end of the works. In order to enable the Supervisor to prepare the draft of the reception report at the end of the works, the Contractor shall submit all supporting documents showing in detail the value of the work done in accordance with the contract and all further sums which the Contractor considers to be due to it under the contract.

51.2 Within 30 days from issuing the final reception report, referred to in article 62, the Supervisor shall authorize the final payments note.

Article 60 Provisional acceptance

60.1 In complement to article 60.1 of the General Conditions are the requirements of the legislation of the RM.



This program is funded by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

Article 61 Defects liability

61.1 The defects liability period is defined as the period commencing on the date of provisional acceptance, during which the Contractor is required to make good any effect in, or damage to, any part of the work which may appear or occur during this period as notified by the Supervisor or the Contracting Authority. The rights and obligations of the parties with regard to this defects liability period are laid down in Article 61 of the General Conditions.

61.7 The warranty period - **5 years (60 months)**. The Contractor is responsible from the point of view of the execution works and will have to remove any defects that have appeared after the signing of the provisional acceptance report.

Article 68 Dispute settlement

68.4 Any dispute arising out of or relating to this Contract which cannot be settled otherwise shall be referred to the exclusive jurisdiction of Republic of Moldova in accordance with the national legislation of the state of the Contracting Authority.

Article 72 Data Protection

Not applicable.

Article 73 Additional clauses

The contractor will send periodically to the Contracting Authority various proofs regarding the progress of the executed works by sending photo, video etc.

The Contractor shall ensure the installation of the visibility elements (banner and commemorative plaque) proposed by the Contracting Authority.

For the Contractor

Name: **Serghei STRAISTĂ**

Title: Director

Signature:




For the Contracting Authority

Name: **Sergiu PAIU**

Title: Head of the GPI, Legal representative of RMCO Project

Signature:






This program is funded by the European Union

THOR/4.3/1



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

**ADDENDUM N° 3 FROM 28.12.2022
ADDENDUM N° 3 TO WORKS CONTRACT N° 92LC DATED 15.09.2020**

General Police Inspectorate of the Republic of Moldova (GPI), Identification number: 101360101000495, Official address: 11/1, Tiraspol street MD-2012, Chisinau, Republic of Moldova, ('The Contracting Authority'), represented by **Viorel CERNAUTEANU**, Head of the GPI, of the one part,
and

ConsModern S.R.L., Identification number: 1003600037802, Official address: 62, Muncesti highway MD-2002, Chisinau, Republic of Moldova, ('The Contractor'), represented by **Serghei STRAISTA**, Director, of the other part

have agreed as follows:

The following provisions of Contract N° 92LC "Construction of a building of height (P+2F) at Bucuria str. 14, Chisinau district." concluded between the Contracting Authority and the Contractor on 15.09.2020 (the "Contract") are hereby replaced as follows:

Article 34 : Period of implementation of tasks

34.1 The period of implementation of tasks: **is till 30.06.2023.**

34.2 This contract is valid until **31.12.2023**

All other terms and conditions of the Contract remain unchanged. This addendum shall form an integral part of the Contract and it shall enter into force on the later date of signature by the Parties.

Done in English in 3 originals, two originals for the Contracting Authority and one original for the Contractor.

For the Contractor

For the Contracting Authority

Name: **Serghei STRAISTA**

Name: **Viorel CERNAUTEANU**

Title: **Director**

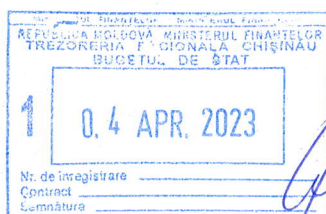
Title: **Head of the GPI**

Signature _____

Signature _____

Date: _____

Date: _____

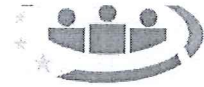


*nr. 2020-0000013132 din 28.09.2020
de preluare*



This program is funded
by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

WORKS CONTRACT FOR EUROPEAN UNION EXTERNAL ACTIONS

NO 128-4C dated 14.07.2023

FINANCED FROM THE EU GENERAL BUDGET

Between

General Police Inspectorate of the Republic of Moldova (GPI), Identification number: 1013601000495, Official address: 11/1, Tiraspol Street MD-2012, Chisinau, Republic of Moldova, (**'The Contracting Authority'**), represented by **Viorel CERNĂUȚEANU**, Head of the GPI, Legal representative of RMCO Project, of the one part,

and

ConsModern S.R.L., Identification number: 1003600037802, Official address: 62, Muncesti highway MD-2002, Chisinau, Republic of Moldova, (**'The Contractor'**), represented by **Serhei STRAISTĂ**, **Director**, of the other part

Within the framework of **PROJECT "Regional cooperation for prevention and combating trans-border criminality in Romania and Moldova"**, Activity 7.1 "Construction of one building for 3 police units (Special Operations Unit, Center for Combating cybercrime and Information Analysis)", financed by the European Union through the **Joint Operational Programme Romania – Republic of Moldova 2014 – 2020, according to the grant contract no. 84682/27.06.2019,**

CONTRACT TITLE: Construction of a building of height (P+2F) at 14, Bucuria street, Chisinau district.

Identification number RMCO 84682/27.06.2019 – THOR/4.3/1 – Activity 7.1 - Construction of one building for 3 police units (Special Operations Unit, Center for Combating cybercrime and Information Analysis).

Whereas the Contracting Authority would like that the Contractor to carry out the following works, according to the technical specifications and breakdowns related to the negotiated procedure conform „Procurement and Grants for European Union external actions – A Practical Guide,, (PRAG)

- Construction of a building of height (P+2F) at 14, Bucuria street, Chisinau district.

and has accepted a tender by the Contractor for the execution and completion of such works and the remedying of any defects therein.

It is hereby agreed as follows:

- (1) In this Contract, words and expressions shall have the meanings assigned to them in the contractual conditions set out below.
- (2) The following documents shall be deemed to form and be read and construed as part of this Contract, in the following order of precedence:
 - (a) the Contract,
 - (b) the Special Conditions,
 - (c) the General Conditions,



This program is funded by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

- (d) the Bill of Quantities (after arithmetical corrections) and Detailed Breakdown of Prices and costs
- (e) the Technical and /or Performance Specifications,
- (f) the Design Documentation (drawings),
- (g) any other documents forming part of the Contract.

The various documents making up the contract shall be deemed to be mutually explanatory; in cases of ambiguity or divergence, they shall prevail in the order in which they appear above. Addenda shall have the order of precedence of the document they are amending.

- (3) In consideration of the payments to be made by the Contracting Authority to the Contractor as hereinafter mentioned, the Contractor undertakes to execute and complete the works and remedy defects therein in full compliance with the provisions of the Contract.
- (4) The Contracting Authority hereby agrees to pay the Contractor in consideration of the execution and completion of the works and remedying of defects therein the amount of:
 - Contract price (excluding VAT/other taxes) **4 673 561,32 MDL**
 - VAT and other taxes – **0,00 MDL**

This contract is exempt from VAT payment according to GD no. 413 of 21.08.2019.

- (5) Other specific conditions applying to the Contract

In witness whereof the parties hereto have signed the Contract. This Contract shall take effect on the date on which it is signed by the last party, namely the Contractor.

Done in English in 3 originals, two originals for the Contracting Authority and one original for the Contractor.

This Contract is valid until 31.12.2023

Payment dates of the parties

For the Contractor	For the Contracting Authority
Fiscal code: 1003600037802	Fiscal code: 1013601000495
IBAN: MD94EX0000000222401918MD	IBAN: <i>MD20 TRPHAA 319210C 14294AC</i>
Bank Code: EXMMMD22476	Bank Code: TREZMD2X
Bank Name: BC "Eximbank" S.A, fil. Nr.19	Bank Name: Ministry of Finance of The Republic of Moldova, Constantin Tanase, 7 Chisinau

For the Contractor

Name: Serghel STRAISTĂ

Title: Director

Signature

Date:



For the Contracting Authority

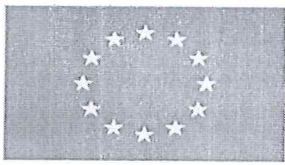
Name: Viorel CERNĂUȚEANU

Title: Head of the GPI, Legal representative of RMCO Project

Signature

Date:





This program is funded
by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

SPECIAL CONDITIONS

CONTENTS

These conditions amplify and supplement the General Conditions governing the Contract. Unless the Special Conditions provide otherwise, the General Conditions remain fully applicable. The numbering of the Articles of the Special Conditions is not consecutive but follows the numbering of the General Conditions. Other Special Conditions should be indicated afterwards.

Article 2 Language of the Contract

2.1 The language used shall be English or Romanian.

Article 4 Communication

4.1 From the Contracting Authority:

Vladimir Negura – Project manager

General Police Inspectorate, 11, Tiraspol Str. MD-2012, Chisinau, Republic of Moldova,

tel.: +373 69 679 070, email: vladimir.negura@igp.gov.md

4.2 From the Contractor:

Serghei Straistă – Director

62, Muncesti highway MD-2002, Chisinau, Republic of Moldova,

tel.: +373 69 13 75 03 , email: consmodern@yahoo.com

Article 5 Supervisor and Supervisor's representative

5.1 The supervisor is appointed by the Contracting Authority.

5.2 The supervisor has the obligation to supervise and inspect the performance of the works and to respect the contractual conditions. The contractor must inform and coordinate with the Supervisor regarding the accomplishment of the works, the schedule of works, the fulfilment of the tasks according to the works plan, the origin and quality of the materials and equipment used, the qualification of the contracted personnel, any other attributions to ensure the compliance with the contractual conditions and the program for carrying out the works. The Supervisor may delegate certain functions to the Supervisor's representative. All actions taken by the Supervisor must be approved by the legal representative of the Contracting Authority.

5.3 For finding certain situations and facts, the arrangement of actions and the ordering of the execution activities of the works. The supervisor has the ability to issue administrative orders and mandatory instructions for the Contractor.

5.4 The Supervisor and the Supervisor's representative have access to any construction site, warehouses of materials and equipment used for the purpose of this works contract

Article 8 Documents to be provided



This program is funded
by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

- 8.1 The Contracting Authority shall provide to the Contractor a copy of the technical project for the works execution and the construction authorization of the works in conformity with the present contract for starting the works.

Article 12 General Obligations

Article 12.9 stipulated in „General Conditions” is not applicable.

Article 15 Performance guarantee

- 15.1 The amount of the performance guarantee will be **5%** of the amount of the Contract and any addenda thereto, in conformity with art.15 of the General Conditions.

Article 16 Liabilities and Insurance

- 16.2 a) By derogation from Article 16.2, a) first paragraph of the general conditions, for the period of implementation of tasks, the Contractor shall ensure that itself, its staff, its subcontractors and any person for which the Contractor is answerable, are adequately insured with insurance companies recognized on the international insurance market, unless the Contracting Authority has given its express written consent on a specific insurance company.

Article 17 Programme of implementation of tasks

In case it will be necessary to introduce some changes in the schedule of works execution after signing the Contract, the Contractor will submit for approval to the Contracting Authority, in compliance with the requirements of art. 15 of the General Conditions, the execution schedule amended within 15 days from the date of signature contract by both parties. The Contracting Authority will decide on the approval within 15 days from the date of receipt of the amended schedule of execution

Article 19 Contractor's drawings and execution studies

- 19.1 Prior to the provisional receipt of the works, the Contractor shall hand over the operation and maintenance manuals together with the sketches, the execution schemes of the works which shall be sufficiently detailed to enable the Contracting Authority to operate, maintain, adjust and repair all parts of the works. All the technical documentation necessary for the reception and completed by the Contractor will be prepared according to the legislation of the Republic of Moldova

19.7 The manuals and technical drawings can be drawn up in Romanian language.

Article 20 Sufficiency of tender prices

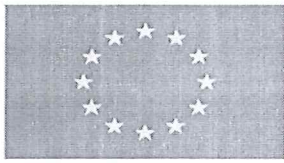
no additional provisions

Article 21 Exceptional risks

- 21.4 Exceptional low atmospheric temperatures can affect the performance of the contract

Article 24 Interference with traffic

- 24.2 The construction works will be executed so that road traffic will not be disturbed.



This program is funded
by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

Article 27 Demolished materials

27.4 In conformity with article 27 of the General Conditions.

Article 29 Temporary works

29.2 The Contracting Authority is not responsible for any temporary works

Article 30 Soil studies

30.1 Is not the case (are provided by the beneficiary in the tender dossier).

Article 32 Patents and licenses

32.1 In conformity with Article 32 of the GC.

Article 34 Period of implementation of tasks

34.1 The period of implementation of tasks: **is till 30.11.2023.**

Article 36 Delays in the implementation of tasks

36.1 The rate of liquidated damages for delays in the completion of works shall be 0.1% of the contract price for every day or part thereof which elapses between the end of the period of implementation of tasks and the actual date of completion, up to a maximum amount of 10% of the contract price.

Article 39 Work register

39.1 The work register will be kept, completed in accordance with the requirements, norms and legislation of the Republic of Moldova.

Article 40 Origin and quality of works and materials

40.1 All goods purchased under the Contract must originate in any eligible source country as defined in the Joint Operational Programme Romania – Republic of Moldova 2014 – 2020 programme, financed by the European Union through ENI (European Neighborhood Instrument). However, the goods to be purchased may originate from any country, whenever the total price of the estimated quantity of those goods, as reflected in a separate item of the Breakdown of the Lump-sum Price (Volume 4.2.3) is below 100.000 €.

A category of similar goods to be purchased shall not be broken down over more than 1 item of the Breakdown of the Lump-sum Price (Volume 4.2.3)

For these purposes, ‘origin’ means the place where the goods are mined, grown, produced or manufactured and/or from which services are provided. The origin of the goods must be determined according to the EU Customs Code or the applicable international agreement.

When importing goods, any change in the specified origin must be pointed out to the project Supervisor and approved by him.

40.2 The works and the objects, appliances, equipment or materials used in their construction must comply with:

- The technical parameters stipulated in the execution project



This program is funded
by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

- The requirements of the Law of the Republic of Moldova no.721 from 02.02.96, regarding the quality in construction, the norms of the compartments A.02 "The quality system in constructions", A.03. The quality of the executed works must correspond to the requirements, A.02. "The quality system in constructions", A.08. "Execution and reception of constructions as well as according to the norms of execution and reception of the construction elements and works in force".

- 40.3 Replacing the products and procedures provided in the project with others that fulfil the conditions specified only on the basis of the solutions established by the designers with the Contract Authority's agreement. It is compulsory to verify the quality and the reception of the hidden works and / or in determining phases at the constructions and related installations provided in the execution project. The executor will establish and present to the working group the responsibility of all the participants in the execution process (liability factors, collaborators, subcontractors) in accordance with the own quality assurance system with the legal provisions.

The quality of the works and the goods will be ensured according to the provisions of art. 40 of the General Coordination for the Contracts of works financed by the European Community (vol. 2 section 2).

Article 41 Inspection and testing

The contractor shall ensure the access of the Supervisor to the site for inspection, examination and verification of the construction process.

For all materials, machinery and construction works, whose technical parameters differ or are not included in the execution project, the contractor will present the necessary laboratory samples and a necessary quantity of merchandise to assess the technical parameters at the request of the Contracting Authority.

For all the monolith concrete materials, mortar, reinforced concrete and for the layer of soil compacted by the foundation, will be presented the laboratory test certificates according to NCM F.01.03-2009, NCF.02.03-2005, NCM F.03.03-2004. Welding of metal elements shall be performed by certified workers confirmed through the competency certificate. All tests will be performed by the authorized and accredited laboratories, according to NCM A.03.06-96. The quality level will be ensuring in conformity with the essential requirements established in own quality system, realized by its own staff, with certified building site manager.

Article 43 Ownership of plant and materials

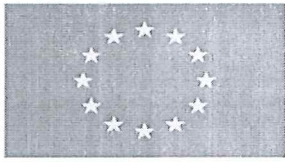
- 43.2 In conformity with Article 43 of the General Conditions.

Article 44: General principles for payments

- 44.1 Payments shall be made in MDL.

- 44.2 Not applicable

- 44.3 By derogation, pre-financing payment to the Contractor for the lump-sum advance shall be made within 30 days. Other payments to the Contractor shall be made within 30 days. The Interim payments to the Contractor of the amounts due shall be made in accordance with the submitted minutes, payment notes and Invoices approved by the Supervisor within 30 days, and the final payment to the Contractor of the amounts due shall be made in accordance with the reception report at the end of the works, issued by the Supervisor



This program is funded
by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

jointly with the Contracting Authority and signed by the Commission for the reception of the executed works within 90 days.

Article 46 Pre-financing

46.1 Pre-financing is not applicable

Article 47 Retention monies

47.1 The sum to be retained from interim payments to guarantee implementation of the Contractor's obligations during the defect's liability period is **5%** of each installment. Payment of the amount withheld will be made at the same time as the final payment.

Article 48 Price revision

48.1 The prices contained in the Contractor's tender are fixed and not be revised.

Article 49 Measurement

49.1 The works will be checked and inspected by the Supervisor and approved by representative of the Contracting Authority.

(*) The method and conditions for measurement of the works are regulated by the normative-legislative framework of the Republic of Moldova.

Article 50 Interim payments

50.1 Interim payments will be made after the completion of each stage mentioned in the activities chart. Those will be paid within 30 days after receiving by the Contracting Authority of the minutes, request of payment, invoices and other supporting documents confirming the expenses and the works carried out, approved by the Supervisor. The Contractor must submit all documents not later than 5 working days after the signing of the minutes for the completion of the works.

The payment request must be accompanied by a minute, which will include the total amount of the works, the value of the executed works and the amount to be withheld.

The final payment (20% of the contract value) will be paid within 90 days from the date of the presentation of the following documents: the payment request, the recalculation of the total value of the works in conformity with performed works and the reception report at the end of the works, issued by the Supervisor jointly with the Contracting Authority and signed by the Commission for the reception of the executed works. By final payment, the sum of all payments made under the contract, will not exceed the initial indicating amount.

Article 51 Final statement of account

51.1 The Contractor shall submit to the Supervisor a notification regarding the reception of the executed works, when it applies for the reception report at the end of the works. In order to enable the Supervisor to prepare the draft of the reception report at the end of the works, the Contractor shall submit all supporting documents showing in detail the value of the work done in accordance with the contract and all further sums which the Contractor considers to be due to it under the contract.

51.2 Within 30 days from issuing the final reception report, referred to in article 62, the Supervisor shall authorize the final payments note.

Article 60 Provisional acceptance



This program is funded by the European Union

RMCO 84682



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

60.1 In complement to article 60.1 of the General Conditions are the requirements of the legislation of the RM.

Article 61 Defects liability

61.1 The defects liability period is defined as the period commencing on the date of provisional acceptance, during which the Contractor is required to make good any effect in, or damage to, any part of the work which may appear or occur during this period as notify by the Supervisor or the Contracting Authority. The rights and obligations of the parties with regard to this defect's liability period are laid down in Article 61 of the General Conditions.

61.7 The warranty period - **5 years (60 months)**. The Contractor is responsible from the point of view of the execution works and will have to remove any defects that have appeared after the signing of the provisional acceptance report.

Article 68 Dispute settlement

68.4 Any dispute arising out of or relating to this Contract which cannot be settled otherwise shall be referred to the exclusive jurisdiction of Republic of Moldova in accordance with the national legislation of the state of the Contracting Authority.

Article 72 Data Protection

Not applicable.

Article 73 Additional clauses

The contractor will send periodically to the Contracting Authority various proofs regarding the progress of the executed works by sending photo, video etc.

The Contractor shall ensure the installation of the visibility elements (banner and commemorative plaque) proposed by the Contracting Authority.

For the Contractor

Name: **Serghei STRAISTĂ**

Title: Director



For the Contracting Authority

Name: **Viorel CERNĂUȚEANU**

Title: Head of the GPI, Legal representative of RMCO Project





A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

Contract-model

CONTRACT DE ANTREPRIZĂ Nr.49/19 privind achiziția prin licitație deschisă

“07” octombrie 2019

or. Nisporeni
(municipiu, oraș)

PĂRŢILE CONTRACTANTE

Prezentul contract este încheiat în urma procedurii de achiziție nr.

ocds-b3wdp1-MD-1563975883454 din data 15 august 2019,

între Instituția Publică Liceul Teoretic Mircea Eliade Nisporeni, cu sediul în
(denumirea autorității contractante)

or. Nisporeni, str. Chișinăului, 2, telefon: 0264 2-21-08, fax: 0264 2-21-08,
(localitatea)

autenticat prin cod unic de înregistrare nr. 1013620011683 reprezentat prin
director, Vacari Vasile, în calitate de Beneficiar, pe de o parte,
(numele, prenumele și funcția conducătorului)

și CONSMODERN SRL,
(denumirea operatorului economic)

cu sediul în mun. Chișinău, șos. Muncești, 62, telefon: 022 54-22-71, fax: 022 54-22-71,
(localitatea)

autenticat prin cod unic de înregistrare nr. 1003600037802 autorizat pentru activitatea în
construcții: autorizația Seria A MMII nr. 012044, Camera de Licențiere
pe un termen de ____ ani, pentru genurile de activitate Construcții de clădiri, construcții
ingineresti,

și rețele tehnico-edilitare, reconstrucții, consolidări reprezentat prin director, Serghei Straistă
(numele și funcția conducătorului)

în calitate de Antreprenor, pe de altă parte.

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1 Antreprenorul general se obligă să execute lucrările de reparație capitală a acoperişului
Liceului Teoretic Mircea Eliade Nisporeni în conformitate cu prevederile proiectului tehnic, cu
detaliile de execuție, precum și a normativelor, standardelor și prescripțiilor tehnice în vigoare.

2. PERIOADA DE EXECUȚIE

- 2.1 Durata de execuție a lucrărilor contractate este 2019-2021, după primirea ordinului de începere a execuției și asigurării lucrului ritmic de către beneficiar – ordonatorul de credite.
- 2.2 Graficul de execuție a lucrărilor se va efectua conform specificației din anexa prezentului contract.
- 2.3 Perioada de execuție poate fi prelungită dacă constrângerea activității se datorează următoarelor cauze:

Digital
Date: 2
Reason
Locati



- a) generate de Beneficiar;
- b) datorită unor greve organizate de federația sindicatelor de ramură la nivel național și recunoscute ca legale prin justiție ale personalului Antreprenorului general sau ca urmare a unor evenimente similare desfășurate la un operator economic care este un furnizor al Antreprenorului general;
- c) datorită forței majore sau altei situații extreme neimputabile și imprevizibile pentru Antreprenorul general;
- d) influenței factorilor climatici, care împiedică respectarea în execuție a normelor și reglementărilor tehnice în vigoare a prevederilor caietelor de sarcini;
- e) calamităților naturale recunoscute de autoritatea legală.

2.4 Conform dispoziției scrise a Beneficiarului, Antreprenorul general va sista execuția lucrărilor sau a unor părți ale acestora pe o durată și în modul în care Beneficiarul consideră necesar. Pe timpul suspendării, Antreprenorul general va proteja și conserva lucrările în mod corespunzător, așa cum va dispune Beneficiarul. Cheltuielile suplimentare generate în urma sistării lucrărilor suportate de Antreprenorul general vor fi plătite de către Beneficiar. În cazul sistării lucrărilor sau a unor părți din ele, din inițiativa Antreprenorului general, acesta suportă pe timpul suspendării toate cheltuielile, privind protejarea și conservarea lucrărilor cu bună diligență.

2.5 La terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va notifica Beneficiarul că sînt îndeplinite condițiile de recepție, solicitând convocarea comisiei. În baza acestei notificări, Beneficiarul va convoca comisia de recepție pentru terminarea lucrărilor.

În baza documentelor de confirmare a execuției și a constatărilor efectuate pe teren, Beneficiarul va aprecia dacă sînt întrunite condițiile pentru anunțarea comisiei de recepție. În cazul în care se constată că sînt lipsuri și deficiențe acestea vor fi aduse la cunoștință și remediate din contul Antreprenorului general, stabilindu-se termenele necesare pentru finalizare sau remediere. După constatarea lichidării tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Antreprenorului general, Beneficiarul va convoca comisia de recepție. Comisia de recepție va constata realizarea lucrărilor în conformitate cu documentația de execuție, cu reglementările în vigoare și cu prevederile din contract. În funcție de constatările făcute Beneficiarul va aproba sau va respinge recepția. Recepția poate fi făcută și pentru părți de construcție distincte fizic și funcțional.

3. VALOAREA LUCRĂRILOR ȘI MODALITĂȚILE DE PLATĂ

3.1 Valoarea lucrărilor ce reprezintă obiectul prezentului contract este de **5 447 391,08 (cinci milioane patru sute patruzeci și șapte mii trei sute nouăzeci și unu lei 8 bani)** lei MD, inclusiv (suma cu cifre și litere)
907 898,51 (nouă sute șapte mii opt sute nouăzeci și opt lei 51 bani) TVA lei MD.
 (suma cu cifre și litere)

1.2 Achitățile vor fi efectuate prin transfer în baza facturilor fiscale, după primirea proceselor verbale de recepție a lucrărilor executate, semnate și acceptate de către Beneficiar.

1.3 Beneficiarul va verifica procesele verbale de recepție a lucrărilor executate în termen de 20 zile calendaristice de la primirea acestora de la Antreprenorul General.

1.4 Pentru demararea lucrărilor Beneficiarul poate să achite în avans de la 1% până la 10% anual din suma alocațiilor anuale estimate în contract.

1.5 Plata facturii finale se va face imediat după verificarea și acceptarea situației de plată definitive de către Beneficiar. Dacă verificarea se prelungește din diferite motive, dar în special datorită unor eventuale litigii, contravaloarea lucrărilor care nu sînt în litigiu va fi plătită imediat.

1.6 Lucrările nu vor fi considerate finalizate pînă cînd procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor nu va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că lucrările au fost executate conform contractului.

3.7 Garanția de bună execuție se va restitui Antreprenorului general în baza notificării Beneficiarului către agentul bancar. Notificarea se va face după semnarea procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor în cel mult 15 zile.

4. AJUSTAREA VALORII CONTRACTULUI

4.1 Pentru cazurile cînd urmează să fie făcute modificări la valoarea contractului privind majorarea sau reducerea acesteia, părțile se vor conforma prevederilor actelor normative cu incidență în domeniul achizițiilor publice ce reglementează modalitățile de ajustare a valorii contractelor de achiziții publice.

5. ANTREPRENORUL GENERAL ȘI SUBANTREPRENORII DE SPECIALITATE

5.1 Antreprenorul general este obligat să execute toate lucrările, prevăzute în contract, în termenele stabilite prin graficul general de realizare a lucrărilor și graficul de execuție și de o calitate corespunzătoare prevederilor actelor normative în vigoare și a prezentului contract.

5.2 În cazul în care părțile din lucrarea ce se contractează se execută în subantrepriză, Antreprenorul general trebuie să prezinte, cu ocazia ofertării, lista subantreprenorilor de specialitate și lucrările pe care aceștia le vor executa.

5.3 Pe parcursul execuției lucrărilor, Antreprenorul general este obligat să comunice, la cererea Beneficiarului, datele de recunoaștere ale subantreprenorilor de specialitate.

5.4 Angajarea forței de muncă pe bază de acord nu este considerată ca făcînd obiectul unei subcontractări.

6. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIUNILE ANTREPRENORULUI GENERAL ȘI ALE BENEFICIARULUI

6.1 Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor contractate se pune de către Beneficiar la dispoziția Antreprenorului general în două exemplare, în termenele stabilite în contract, prin graficul general de realizare a lucrărilor publice.

6.2 Antreprenorul general are obligația să execute, să finalizeze lucrarea în termenele stabilite în contract, pe proprie răspundere. Pentru aceasta el este obligat să respecte proiectul, documentația de execuție și prevederile actelor normative în vigoare pentru construcții.

6.3 Antreprenorul general are obligația de a supraveghea lucrările, de a asigura forța de muncă, materialele, instalațiile, echipamentele și toate celelalte obiecte fie de natură provizorie, fie definitive cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

6.4 Documentația pusă la dispoziția Antreprenorului general se repartizează astfel:

a) un exemplar rămân la dispoziția Antreprenorului general, iar

b) altul va fi ținut de către acesta la dispoziție pentru consultare de către Inspekția de Stat în Construcții, precum și de către alte persoane autorizate, inclusiv responsabilul tehnic atestat.

6.5 Desenele, calculele, verificările calculelor, caietele de măsurări (atașamentele) și alte documente, pe care Beneficiarul sau Antreprenorul general trebuie să le întocmească și sînt cerute de subantreprenorul proiectant, vor fi puse la dispoziția acestuia de către Antreprenorul general.

- 6.6 Oferta adjudecată face parte integrantă din contract. Ea trebuie să fie corectă și completă. Prețurile stabilite vor acoperi toate obligațiunile din contract și toate operațiunile pentru terminarea și întreținerea corespunzătoare a lucrărilor.
- 6.7 Dacă Beneficiarul nu emite în timp util dispoziții suplimentare care să conțină instrucțiuni sau aprobări, ordine, directive, sau detalii, Antreprenorul general va notifica Beneficiarul prin scrisori, de câte ori este posibil, că acestea pot să provoace întâzieri sau întreruperi în desfășurarea lucrărilor. Notificarea va conține detaliile sau dispozițiile ce se cer și va specifica data la care acestea au fost necesare, precum și întârzierile sau întreruperile ce survin datorită lipsei acestor documente.
- 6.8 Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor de subantrepriză va fi pusă la dispoziția subantreprenorilor de către Antreprenorul general, fără plată, în termenele din subcontracte (contracte de subantrepriză), stabilite prin graficul de execuție.
- 6.9 Antreprenorul general va executa și va întreține toate lucrările, va asigura forța de muncă, materialele, utilajele de construcții și obiectele cu caracter provizoriu pentru executarea lucrărilor. Acesta își asumă întreaga responsabilitate pentru toate operațiunile executate pe șantier și pentru procedeele de execuție utilizate.
- 6.10 Antreprenorul general, prin adjudecarea ofertei în favoarea sa, se angajează să obțină garanția din partea unei bănci, pentru o sumă care reprezintă garanția de bună execuție a contractului, în cuantum de 10 % din valoarea contractului atribuit.
- 6.11 Garanția de bună execuție se va restitui Antreprenorului general în baza notificării Beneficiarului către agentul bancar. Notificarea se va face după semnarea procesului-verbal de recepție finală în cel mult 15 zile.
- 6.12 Antreprenorul general trebuie să constituie garanția de bună execuție după primirea scrisorii de acceptare, dar nu mai târziu de data încheierii contractului. Atâta timp cât el nu și-a îndeplinit această obligațiune, Beneficiarul poate să rețină Antreprenorului general garanția pentru ofertă.
- 6.13 Beneficiarul trebuie să restituie Antreprenorului general garanția de bună execuție în cel mult 15 zile după expirarea perioadei de garanție, dacă acesta nu a înaintat pînă la acea dată pretenții asupra ei. Atâta timp înșă cît pretențiile înaintate în termen nu s-au rezolvat, Beneficiarul poate reține o parte corespunzătoare din valoarea garanției, în limitele prejudiciului cauzat.
- 6.14 Antreprenorul general garantează că, la data recepției, lucrarea executată are calitățile stipulate în contract, corespunde reglementărilor tehnice în vigoare și nu este afectată de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform condițiilor normale de folosire sau a celor explicate în contract.
- 6.15 La lucrările la care se fac încercări, se consideră calitatea probei îndeplinită atîta timp cît rezultatele se înscriu în limitele admise prin reglementările tehnice în vigoare.
- 6.16 Beneficiarul are dreptul de a supraveghea desfășurarea lucrărilor în conformitate cu prevederile contractului, prin responsabilii tehnici atestați. Acestora li se va asigura accesul la locul de muncă, în ateliere, depozite și oriunde se desfășoară activități legate de realizarea obligațiilor contractuale. La cerere, trebuie să i se pună la dispoziție desenele și documentația de execuție pentru examinare și să i se dea toate lămuririle, condiția fiind ca prin aceasta să nu se divulge taine ale Antreprenorului general. Informațiile secrete, precum și documentațiile secrete vor fi considerate de Beneficiar drept confidențiale.
- 6.17 Beneficiarul este autorizat să emită dispozițiile pe care le consideră necesare executării lucrărilor, cu respectarea drepturilor Antreprenorului general. Dispozițiile se adresează în principiu numai Antreprenorului general și dirigintelui de șantier, cu excepția cazurilor în care trebuie de intervenit împotriva unui pericol iminent sau declarat. Beneficiarului trebuie să i se

comunica numele dirigintelui de șantier atestat tehnico-profesional, care va dirija execuția lucrărilor și va verifica calitatea lor din partea Antreprenorului general.

- 6.18 Dacă Antreprenorul general consideră că dispozițiile Beneficiarului sînt nejustificate sau inoportune, el poate ridica obiecții, dar acestea nu îl absolvă de a executa dispozițiile primite, în afara cazului în care ele contravin prevederilor legale. Dacă prin executarea dispozițiilor Beneficiarului se creează dificultăți în execuție, care generează cheltuieli suplimentare, acestea vor fi suportate de către Beneficiar.
- 6.19 Trasarea axelor principale, bornelor de referință, căilor de circulație și limitelor terenului pus la dispoziția Antreprenorului general, precum și materializarea cotelor de nivel în imediata apropiere a terenului, sînt obligațiuni ale Antreprenorului general.
- 6.20 Pentru verificarea trasării de către Beneficiar sau proiectant, Antreprenorul general este obligat să protejeze și să păstreze toate reperatele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor.
- 6.21 Ridicările de teren, trasările și cotele de nivel, precum și alte documente puse la dispoziția Antreprenorului general de către Beneficiar pentru executarea contractului sînt hotărâtoare. Antreprenorul general este obligat să verifice documentele primite și să înștiințeze Beneficiarul cu privire la erorile și inexactitățile constatate sau presupuse.
- 6.22 Antreprenorul general are obligația să stabilească toate relațiile care reglementează raporturile cu subantreprenorii de specialitate și este răspunzător față de Beneficiar pentru respectarea de către subantreprenorii de specialitate a prevederilor și obligațiilor legale și profesionale.
- 6.23 Pe parcursul executării lucrărilor, Beneficiarul are dreptul să dispună în scris:
- îndepărtarea de pe șantier a oricăror materiale care sînt calitativ necorespunzătoare;
 - înlocuirea materialelor necorespunzătoare calitativ cu altele corespunzătoare;
 - îndepărtarea sau refacerea oricărei lucrări sau părți de lucrare necorespunzătoare din punct de vedere calitativ.
- 6.24 În cazul neexecutării de către Antreprenor a dispozițiilor din punctul 2.1., Beneficiarul poate opri lucrările, angaja și plăti alți antreprenori pentru executarea acestor lucrări, punând în întârziere în acest sens Antreprenorul, care va fi obligat, în condițiile legii, să compenseze cheltuielile aferente suportate de Beneficiar în legătură cu faptul neexecutării.
- 6.25 În cazul în care în timpul executării lucrărilor, pe amplasamente se descoperă valori istorice, artistice sau științifice, Antreprenorul general este obligat să oprească execuția lucrărilor în zona respectivă și să comunice Beneficiarului, organelor de poliție sau organelor competente acest fapt.
- 6.26 În timpul desfășurării lucrărilor, Antreprenorul general are obligația să mențină căile de acces libere, să retragă utilajele, să îndepărteze surplusurile de materiale, deșeuri și lucrări provizorii de orice fel, care nu sînt necesare, iar la terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va evacua de pe șantier toate utilajele de construcție, surplusurile de materiale, deșeurile și lucrările provizorii.
- 6.27 Beneficiarul trebuie să obțină, pe propria cheltuială, toate avizele, autorizațiile și aprobările, să plătească toate taxele necesare legate de execuția lucrărilor, precum și pentru bunuri sau drepturi afectate sau care pot fi afectate de execuția lucrărilor.

7. FORȚA DE MUNCĂ

- 7.1 Antreprenorul general și subantreprenorii vor îndeplini toate formalitățile necesare angajării întregii forțe de muncă pentru realizarea lucrărilor contractate în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.



8. MATERIALELE ȘI EXECUȚIA LUCRĂRILOR PROPRIU-ZISE

- 8.1 Materialele vor fi de calitate prevăzută în documentația de executare, urmând a fi supuse periodic la diverse testări de către proiectantul sau Beneficiarul ce le va solicita. Antreprenorul general va asigura, la cerere, forța de muncă, instrumentele, utilajul și materialele necesare pentru examinarea, măsurarea și testarea lucrărilor.
- 8.2 Costul probelor și încercărilor va fi suportat de Antreprenorul general, dacă acesta este prevăzut în documentație, în caz contrar cheltuielile vor fi suportate de Beneficiar.
- 8.3 Probele neprevăzute și comandate de Beneficiar pentru verificarea unor lucrări sau materiale puse în operă vor fi suportate de Antreprenorul general, dacă se dovedește că materialele nu sînt corespunzător calitative sau manopera nu este în conformitate cu prevederile contractului. În caz contrar, Beneficiarul va suporta aceste cheltuieli.
- 8.4 Beneficiarul, proiectantul sau orice altă persoană autorizată de aceștia au acces tot timpul la lucrări pe șantier și în locurile unde se pregătește lucrarea, în depozite de materiale prefabricate etc.
- 8.5 Lucrările care devin ascunse nu vor fi acoperite fără aprobarea responsabilului tehnic atestat și, după caz, a proiectantului, Antreprenorul general asigurând posibilitatea acestora să examineze și să urmărească orice lucrare care urmează să fie ascunsă. Antreprenorul general va anunța responsabilul tehnic atestat, proiectantul ori de cîte ori astfel de lucrări, inclusiv fundațiile clădirii, sînt gata pentru a fi examinate. Responsabilul tehnic atestat și proiectantul vor participa la examinarea și măsurarea lucrărilor.
- 8.6 Antreprenorul general va dezveli orice parte sau părți de lucrare la dispoziția Beneficiarului și va reface această parte sau părți de lucrare, dacă este cazul. Dacă se constată că lucrările au fost de calitate corespunzătoare și realizate conform documentației de execuție, dezvelirea, refacerea și/sau repararea vor fi suportate de Beneficiar, iar în caz contrar, de Antreprenorul general.
- 8.7 Costurile pentru consumul de utilități, precum și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsurat se suportă de către Antreprenorul general. În cazul mai multor antreprenori, costurile se suportă proporțional de către aceștia.
- 8.8 Lucrările executate de Antreprenorul general în afara celor prevăzute în contract sau fără dispoziția Beneficiarului, precum și cele care nu respectă prevederile contractului, fără a exista în acest sens o dispoziție expresă a Beneficiarului, nu vor fi plătite Antreprenorului general. Antreprenorul general trebuie să înlăture aceste lucrări, în termenul stabilit cu Beneficiarul. De asemenea, el răspunde în fața Beneficiarului de toate pagubele pe care le-a provocat acestuia. Lucrările respective vor fi plătite Antreprenorului general numai dacă se dovedesc a fi necesare și se presupune că ele corespund voinței Beneficiarului, în care caz vor fi notificate imediat.
- 8.9 Lucrările vor începe după 10 zile de la semnarea și înregistrarea contractului în modul corespunzător și primirea ordinului de execuție.

9. PERIOADA DE GARANȚIE ȘI REMEDIERI ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

- 9.1 Perioada de garanție pentru lucrările prevăzute la pct.2.1. al prezentului contract este de 7 ani.
- 9.2 Perioada de garanție curge de la data recepției la terminarea lucrărilor și pînă la expirarea termenului prevăzut la punctul 9.1 din prezentul articol.
- 9.3 Antreprenorul general are obligația ca în perioada de garanție să înlăture toate defecțiunile ce țin de nerespectarea clauzelor contractului pe cheltuială proprie în urma unei notificări transmise de către Beneficiar.

10. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

- 10.1 Părțile poartă răspundere pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute de prezentul contract în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.
- 10.2 Dacă în legătură cu executarea lucrărilor de construcții se produce o daună unui terț, părțile contractante răspund solidar, conform prevederilor legale. Pentru stabilirea între părți a cuantumului răspunderii pentru dauna provocată se va ține seama de gradul de vinovăție a fiecărui partener în producerea acesteia, dacă în clauzele contractuale nu s-a prevăzut altfel.
- 10.3 Membrii asocierii își păstrează individualitatea ca subiecți de drept, însă sunt obligați să răspundă solidar față de autoritate contractantă pentru modul de îndeplinire a obligațiilor contractuale.
- 10.4 Dacă prejudiciul cauzat terței persoane este urmare a unei măsuri dispuse de beneficiar în forma în care a fost aplicată, atunci acesta poartă singur răspunderea, numai dacă Antreprenorul general l-a înștiințat în prealabil de pericolul legat de executarea dispoziției.
- 10.5 Antreprenorul general este obligat, conform prevederilor legale, la plata daunelor pentru încălcarea sau deteriorarea drumurilor de acces sau a rețelelor de utilități, a terenurilor limitrofe prin depozitarea de pământ, materiale sau alte obiecte, precum și ca urmare a unor îngrădiri sau limitări din proprie vină.
- 10.6 Antreprenorul general trebuie să asigure lucrările executate și dotările pe care le are la dispoziție împotriva degradării și furturilor pînă la predarea lucrărilor către Beneficiar. El trebuie să ia măsuri de protecție contra degradării lucrării datorită acțiunilor atmosferice și a apei și să îndepărteze zăpada și gheața.
- 10.7 Dacă nerespectarea de către Antreprenorul general a prevederilor oricărui regulament sau hotărâri ale autorităților administrației publice locale sau ale altor organe locale, legal constituite, și care au caracter obligatoriu la executarea lucrărilor, provoacă pagube pentru Beneficiar, acesta va fi despăgubit de Antreprenorul general în mărimea sumei prejudiciului.
- 10.8 Dacă motivele constrângerii sau ale întreruperii sînt imputabile uneia dintre părțile contractante, atunci cealaltă parte poate emite pretenții privind despăgubirea pentru daunele intervenite și care pot fi dovedite.
- 10.9 Dacă întârzierea în execuția lucrărilor este în culpa unuia din părți a contractului, partea culpabilă va plăti celeilalte părți penalizări și/sau despăgubiri în cuantum de 0,01% din valoarea lucrărilor rest de executat/neonorate pentru fiecare zi de întârziere. Penalizarea devine operantă în momentul în care partea inculpă a intrat în întârziere.
- 10.10 Beneficiarul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune – interese, compensații plătibile conform prevederilor legale, în privința sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Antreprenorul general, cu excepția unui accident sau prejudiciu rezultând din vina Beneficiarului, a agenților sau a angajaților acestora.
- 10.11 Antreprenorul general și subantreprenorii de specialitate răspund solidar pentru neexecutarea obligațiilor contractuale.

11. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- 11.1 În cazul litigiilor privind calitatea și proprietățile materialelor de construcție, procedurile de verificare, corectitudinea efectuării probelor, a utilajelor de construcție folosite, fiecare parte poate, după o înștiințare prealabilă a celeilalte părți, să ceară efectuarea unor cercetări de către o instituție publică de cercetare. Costurile cercetărilor efectuate se suportă de partea a cărei culpă a fost dovedită.



12. REZILIEREA CONTRACTULUI

- 12.1 Antreprenorul general poate cere rezilierea contractului, dacă:
- Beneficiarul nu-și îndeplinește o obligație care este în sarcina sa și prin aceasta pune pe Antreprenorul general în situația de a nu putea executa lucrarea;
 - Beneficiarul nu onorează o plată scadentă mai mult de 3 luni;
 - Beneficiarul notifică antreprenorul general că din motive neprevăzute și datorită unor conjuncturi economice îi este imposibil să continue îndeplinirea obligațiilor contractuale.
- 12.2 Beneficiarul poate cere rezilierea contractului, dacă:
- Antreprenorul general se află în incapacitate de plată, lichidare, aplicat sechestrul;
 - Antreprenorul general nu începe lucrările fără să aibă un motiv justificat sau nu reia lucrările suspendate, în termen rezonabil de la primirea dispoziției scrise de reîncepere a lucrărilor;
 - Antreprenorul general nu a îndepărtat materialele necorespunzătoare de pe șantier sau nu a refăcut o lucrare în termenul stabilit prin prezentul contract;
 - Beneficiarul notifică antreprenorul general că din motive neprevăzute și datorită unor conjuncturi economice îi este imposibil să continue îndeplinirea obligațiilor contractuale.
- 12.3 Contractul se consideră reziliat, dacă partea contractantă va comunica în scris celelalte părți contractante în termen de 15 zile motivele indicate la punctele 12.1. și 12.2. din prezentul contract.
- 12.4 Beneficiarul, în caz de reziliere a contractului, va convoca comisia de recepție care va efectua recepția cantitativă și calitativă a lucrărilor executate.
- 12.5 În cazul rezilierii contractului, Beneficiarul va întocmi situația lucrărilor efectiv executate, inventarul materialelor, utilajelor și lucrărilor provizorii, după care se vor stabili sumele care urmează să le plătească în conformitate cu prevederile contractului, precum și daunele pe care trebuie să le suporte Antreprenorul general din vina căruia s-a reziliat contractul.
- 12.6 După rezilierea contractului, Beneficiarul poate continua execuția lucrărilor cu respectarea prevederilor legale.
- 12.7 Beneficiarul va convoca comisia de recepție care va efectua recepția cantitativă și calitativă a lucrărilor executate în maximum 15 zile de la data rezilierii contractului.

13. DISPOZIȚII FINALE

- 13.1 Următoarele documente vor fi citite și vor fi interpretate ca fiind parte integrantă a prezentului contract:
- Caietul de sarcini;
 - Propunerea tehnică;
 - Oferta financiară;
 - Graficul de timp pentru îndeplinirea contractului;
 - Garanția de bună execuție.
- 13.2 Documentele contractului vor fi întocmite în limba română.
- 13.3 În cazurile în care apar ambiguități sau discrepanțe în clauzele prezentului contract, acestea vor fi clarificate de Beneficiar, care va emite instrucțiuni în acest sens pentru Antreprenorul general.
- 13.4 Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una dintre părți.
- 13.5 Pentru confirmarea celor menționate, părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate, fiind valabil până la recepția finală a lucrărilor.

14. RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

**ANTREPRENORUL GENERAL:
CONSMODERN SRL**



Adresa poștală: mun. Chișinău,
șos. Muncești, 62
Telefon: 022 54-22-71
Cod fiscal: 1003600037802
Banca: BC Moldindconbank SA fil. Burebista
Chișinău
Cod: MOLDMD2X328
IBAN: MD16ML000000002251628254

**BENEFICIARUL: Instituția Publică Liceul
Teoretic Mircea Eliade Nisporeni**

Adresa poștală: or. Nisporeni,
str. Chișinăului, 2
Telefon: 0264 2-21-08
Cod fiscal: 1013620011683
Banca: MF-Trezoreria de Stat
Cod: TREZMD2X
IBAN: MD79TRPDBI311120A13912AC

15. SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

**ANTREPRENOR GENERAL:
CONSMODERN SRL**

**BENEFICIAR: Instituția Publică
Liceul Teoretic Mircea Eliade Nisporeni**






REPUBLICA MOLDOVA
MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII ȘTIINȚIFICE
DIRECȚIA ÎNȘĂȘĂRII ȘI ÎNȚĂRII
LICEUL TEORETIC MIRCEA ELIADE NISPORENI

Nisporeni



ACHIZIȚII PUBLICE

ACORD ADIȚIONAL Nr.1 la contractul Nr.49/19, trezorerial 2019-0000000848 din "07,, octombrie 2019

Prezentul acord este semnat astăzi "01,, decembrie 2021, între Instituția Publică Liceul Teoretic Mircea Eliade Nisporeni, în persoana director, Vasile Vacari și CONSMODERN SRL, în persoana director, Serghei Straistă, în scopul modificării Contractului Nr. 49/19 din "07" octombrie 2019 (numit în continuare Contract), semnat în urma desfășurării procedurii de achiziție publică nr. ocds-b3wdp1-MD-1563975883454 din "15" august 2019.

Prezentul acord se încheie ca urmare a deciziei grupului de lucru pentru achiziții nr.1 din 01 decembrie 2021.

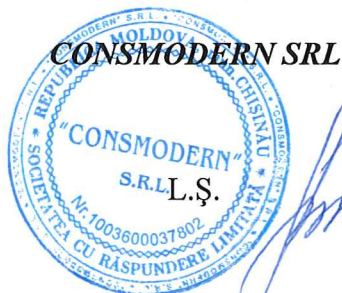
Orice modificare aplicată prin prezentul acord este obligatorie pentru fiecare parte din Contract, celelalte prevederi nemodificate rămânând obligatorii în continuare.

Prin prezentul acord, în Contract se aplică următoarele modificări:

1. Se micșorează valoarea contractului cu **32 535,65 lei**.
2. Se majorează valoarea contractului cu **706 338,12 lei**.
3. Valoarea finală a contractului constituie **6 121 193,55 lei**.
4. Termenul de executare se prelungește cu **1 An**, contractul fiind valabil în 2022 până la finalizarea lucrărilor.

Prezentul acord se consideră încheiat la data semnării lui și intră în vigoare după înregistrarea de către la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor.

" OPERATOR ECONOMIC":



"AUTORITATE CONTRACTANTĂ":

Instituția Publică Liceul Teoretic Mircea Eliade Nisporeni



CONSMODERN SRL
mun.Chișinău, str.Muncești, 62
cod fiscal 1003600037802

IP Liceul Teoretic "Mircea Eliade Nisporeni"
or.Nisporeni, str.Chișinăului, 2
cod fiscal 1013620011683

Contract Nr.49/19 din 07.10.2019
"Lucrări de reparație capitală
a acoperișului L.T. Micea Eliade Nisporeni"

Act de îndeplinire a lucrărilor

Prin prezenta, se confirmă că s-au îndeplinit lucrările de reparație capitală a acoperișului Liceului Teoretic Mircea Eliade Nisporeni..Au fost îndeplinite lucrări de „Tratare infugă” și antiseptică

La îndeplinirea lucrărilor s-a folosit materialul "Fenilax" și colorant praf de culoare verde. Soluția lichidă „Fenilax” a fost aplicată cu ajutorul stropitorii cu acumulator 18L 12V 8Ah.

Antreprenor – Straistă Serghei

Responsabil tehnic- Lefter Grigore

Director IP Liceul Teoretic Mircea Eliade Nisporeni- Vacari Vasile

Inspector principal Direcția supraveghere de stat
a măsurilor contra incendiilor și protecția civilă-





AGENȚIA
PROPRIETĂȚII PUBLICE

**Institutul Național de Cercetări și
Proiectări în Domeniul Amenajării
Teritoriului, Urbanismului și
Arhitecturii "URBANPROIECT"**

MD-2043, mun. Chișinău, str. Independenței 6/1
tel. 24-21-64, fax 24-21-08
E-mail:urbanproiect@urbanproiect.md

nr. 02-171 din 23.11.2021



АГЕНТСТВО ПУБЛИЧНОЙ
СОБСТВЕННОСТИ

**Национальный исследовательский
проектный институт в области
обустройства территории
градостроительства и архитектуры
"URBANPROIECT"**

МД-2043, мун. Кишинэу, ул. Индепенденцеи 6/1
тел. 24-21-64, fax 24-21-08
E-mail:urbanproiect@urbanproiect.md

AVIZUL AUTORULUI DE PROIECT

Privind executarea lucrărilor la obiectul Lucrari de reparatie capitala a acoperisului I.P.L.T. "M. Eliade" or. Nisporeni, str. Chisinaului 2, N15913.

Lucrările au fost executate conform documentației de proiect și normelor în vigoare a RM.

Autorul proiectului nu are pretenzii referitor la calitatea lucrărilor executate interior și exterior a construcțiilor și recomandă spre recepția finală.

Cu respect,

Arhitect-șef proiect

Gheorghe Vlas







This project is funded by the European Union



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

CONTRACT FORM

WORKS CONTRACT FOR EUROPEAN UNION EXTERNAL ACTIONS

NO 22 from "27" 02 2020

FINANCED FROM THE EU GENERAL BUDGET

Between

General Inspectorate for Emergency Situations of the Ministry of Internal Affairs, Republic of Moldova, no.69, Gheorghe Asachi str., Chisinau mun., MD2028, web: www.dse.md

(‘The Contracting Authority’),

of the one part,

and
Digitally signed by Straistă Serghei
Date: 2023.10.10 14:35:06 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



SRL Consmodern
state registration number (tax code) – 1003600037802
MD 2002, 62, Muncesti str., Chisinau mun., Republic of Moldova

(‘the Contractor’)

of the other part,

have agreed as follows:

PROJECT “The CBC Romania-Moldova a safer area by improving the Mobile Emergency Service for Resuscitation and Extrication (SMURD) operating infrastructure, by increasing the level of training and maintaining the capacity of professional personnel to intervene in emergency situations”, SMURD-2/4.2/1

CONTRACT TITLE

Reconstruction works of the headquarters of the ground operating point SMURD

from Cantemir city, Republic of Moldova *cod. ob. 11370*

Identification number – N/A

Whereas the Contracting Authority would like the Contractor to carry out the following works:

Construction of headquarters of the ground operating point SMURD from Cantemir city, Republic of Moldova

and has accepted a tender by the Contractor for the execution and completion of such works and the remedying of any defects therein.

13
P. 14

It is hereby agreed as follows:

- (1) In this Contract, words and expressions shall have the meanings assigned to them in the contractual conditions set out below.
- (2) The following documents shall be deemed to form and be read and construed as part of this Contract, in the following order of precedence:
- (a) the Contract,
 - (b) the Special Conditions,
 - (c) the General Conditions,
 - (d) Forms F3, F5 and F7 from WinCmeta 2000, Neo, WinDoc
 - (e) the Technical and /or Performance Specifications,
 - (f) the Design Documentation (drawings),
 - (g) any other documents forming part of the Contract.

The various documents making up the contract shall be deemed to be mutually explanatory; in cases of ambiguity or divergence, they shall prevail in the order in which they appear above. Addenda shall have the order of precedence of the document they are amending.

- (3) In consideration of the payments to be made by the Contracting Authority to the Contractor as hereinafter mentioned, the Contractor undertakes to execute and complete the works and remedy defects therein in full compliance with the provisions of the Contract.
- (4) The Contracting Authority hereby agrees to pay the Contractor in consideration of the execution and completion of the works and remedying of defects therein the amount of:

- Contract price (**excluding VAT/other taxes**) **MDL 4.614.085,64** (236.783,70 Euro at the inforeuro exchange rate for February 2020, 1 Euro = 19,4865 MDL)

The EU component is 3.601.585,64 MDL (EUR¹ 184.824,65), and the Republic of Moldova component is 1.012.500,00 MDL (EUR 51 959,05);

or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract. VAT will be paid in compliance with the binding regulations, national law and international agreements concerning the execution of the project. VAT and other taxes shall not be paid on the funds originating from EU funds.

- (5) Other specific conditions applying to the Contract

Not the case

In witness whereof the parties hereto have signed the Contract. This Contract shall take effect on the date on which it is signed by the last party, namely the Contractor.

Done in English in three originals: one original for the Contracting Authority, one original for the European Commission,] and one original for the Contractor.

¹ In the event of cofinancing, the EU-contribution must normally be entered as a lump sum in euro.

Payment dates of the parties

For the Contractor	For the Contracting Authority
Fiscal Code 1003600037802	Fiscal Code 1006601000543
VAT Code 0305120	VAT Code: -----
IBAN: MD94EX0000000222401918MD UE	IBAN: MD40TRPHAA319210E00634AD → 1350000 2
Bank Code EXMMMD22476	IBAN: MD86TRPBAA319210A00634AF → 1012500 2
Bank Name BC Eximbank SA, branch 19, nr.6 Stefan cel Mare si Sfant boulevard, Chisinau	Bank Name: Ministry of Finance of The Republic of Moldova, Constantin Tanase, 7 Chisinau

For the Contractor

Name: Serghei STRAISTA
 Title: Director of "Consmoern" SRL
 Signature: 
 Date:



For the Contracting Authority

Name: Mihail HARABAGIU
 Title: Chief of General Inspectorate for Emergency Situations of MIA, Republic of Moldova
 Signature: 
 Date:



Σ total. contr. 4614085,64

2020 - UE	- 1350000 2	} Σ total UE 3601585,64
cota RM	- 1012500 2	
2021 - UE	- 2251585,64	
cota RM	- 0	

2020.000.0007994



This project is funded by
the European Union



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

ADDENDUM N° 150 from 12.12. 2022
TO WORKS CONTRACT N° 22 FROM 27.02.2020

General Inspectorate for Emergency Situations of the Ministry of Internal Affairs,
state registration number – 1006601000543
MD-2028, no.69, Gheorghe Asachi street, Chisinau city, Republic of Moldova,
web: www.dse.md,
Represented by: Alexandru OPREA, chief of Inspectorate

("the Contracting Authority"),

of the one part,

and

SRL Consmodern

state registration number – 1003600037802
MD-2002, no.62, Muncesti street, Chisinau city, Republic of Moldova
Represented by: Serghei STRAISTA, director

("the Contractor")

of the other part,

have agreed as follows:

The following provisions of Contract nr.22 from 27.02.2020, **Reconstruction works of the headquarters of the ground operating point SMURD from Cantemir city, Republic of Moldova (cod 11370)**, concluded between the Contracting Authority and the Contractor, are hereby replaced as follows:

1. **Article 34.1 of Special conditions** is modified and will have the following content

34.1 not later than 27.09.2023 - is valability of contract.

The reason for signing this addendum is the fact that according to the additional act no. 3 of 05.12.2022, to the Contract Grant, the deadline for the implementation of all procedures of the SMURD-2 Project was extended until 27.09.2023.



This project is funded by
the European Union



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

All other terms and conditions of the Contract remain unchanged. This addendum shall form an integral part of the Contract and it shall enter into force on the later date of signature by the Parties.

Done in English in three originals: one original for the Contracting Authority, one original for the European Commission, and one original for the Contractor.

Payment dates of the parties

For the Contractor

Fiscal Code: 1003600037802
VAT Code: 0305120
IBAN: MD94EX0000000222401918MD
Bank Code: EXMMMD22476
Bank Name: BC Eximbank SA, branch 19,
no.6, Stefan cel Mare si Sfint boulevard,
Chisinau city

For the Contracting Authority

Fiscal Code: 1006601000543
VAT Code: -----
IBAN: MD40TRPHAA319210E00634AD
Bank Code: TREZMD2X
Bank Name: Ministry of Finance of The
Republic of Moldova, no.7, Constantin
Tanase, Chisinau city

For the Contractor

Name: Serghei STRAISTA
Title: Director of "Consmoern" SRL

Signature

Date:



For the Contracting Authority

Name: Alexandru OPREA
Title: Chief of General
Inspectorate for Emergency
Situations of MIA, Republic
of Moldova

Signature

Date:



Trezorerie: 2020-0000007994

	Cota UE, MDL	Cota RM, MDL
anul 2020 (executat)	1 086 355.95	1 774 500.00
anul 2021 (executat)	0.00	0.00
anul 2022 (executat)	1 143 996.09	0.00
anul 2023 (planificat)	609 233.60	0.00
Total pe cote	2 839 585.64	1 774 500.00
Total contract	4 614 085.64	





This project is funded by
the European Union



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

**ADDENDUM N° 135 from 11.11 2021
TO WORKS CONTRACT N° 22/27.02.2020**

**General Inspectorate for Emergency Situations of the Ministry of Internal Affairs,
Republic of Moldova, no.69, Gheorghe Asachi str., Chisinau mun., MD2028, web:
www.dse.md**

("the Contracting Authority"),

of the one part,

and

**SRL Consmodern
state registration number (tax code) – 1003600037802
MD 2002, 62, Muncesti str., Chisinau mun., Republic of Moldova**

("the Contractor")

of the other part,

have agreed as follows:

The following provisions of Contract Reconstruction works of the headquarters of the ground operating point SMURD from Cantemir city, Republic of Moldova, nr.22, concluded between the Contracting Authority and the Contractor on 27.02.2020 (the "Contract") are hereby replaced as follows:

1. **Article 34.1 of Special conditions** is modified and will have the following content

34.1 not later than 30.12.2022.

The reason for signing this addendum is the lack of financial means, a situation which in turn is related to the late submission of the interim application for funding and obtaining the next tranche of money from the European Union.

All other terms and conditions of the Contract remain unchanged. This addendum shall form an integral part of the Contract and it shall enter into force on the later date of signature by the Parties.

Done in English in three originals: one original for the Contracting Authority, one original for the European Commission, and one original for the Contractor.



This project is funded by the European Union



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

Payment dates of the parties

For the Contractor

Fiscal Code 1003600037802
VAT Code 0305120
IBAN: MD94EX0000000222401918MD
Bank Code EXMMMD22476
Bank Name BC Eximbank SA, branch 19, nr.6
Stefan cel Mare si Sfint boulevard, Chisinau

For the Contracting Authority

Fiscal Code 1006601000543
VAT Code: -----
IBAN: MD13TRPHAA319210E00634AE
Bank Code: TREZMD2X
Bank Name: Ministry of Finance of The
Republic of Moldova, Constantin Tanase, 7
Chisinau

For the Contractor

Name: Serghei STRAISTA
Title: Director of "Consmodern" SRL
Signature: 
Date:

For the Contracting Authority

Name: Mihail HARABAGIU
Title: Chief of General Inspectorate for
Emergency Situations of MIA,
Republic of Moldova
Signature: 
Date:

2020-0000007994





This project is funded by
the European Union



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

**ADDENDUM N° 13 from 25.01.2021
TO WORKS CONTRACT N° 22/27.02.2020**

**General Inspectorate for Emergency Situations of the Ministry of Internal Affairs,
Republic of Moldova, no.69, Gheorghe Asachi str., Chisinau mun., MD2028, web:
www.dse.md**

("the Contracting Authority"),

of the one part,

and

**SRL Consmodern
state registration number (tax code) – 1003600037802
MD 2002, 62, Muncesti str., Chisinau mun., Republic of Moldova**

("the Contractor")

of the other part,

have agreed as follows:

The following provisions of Contract Reconstruction works of the headquarters of the ground operating point SMURD from Cantemir city, Republic of Moldova, nr.22, concluded between the Contracting Authority and the Contractor on 27.02.2020 (the "Contract") are hereby replaced as follows:

1. **Article 34.1 of Special conditions** is modified and will have the following content
34.1 not later than 31.12.2021.
2. Chapter "**Payment dates of the parties**", for the **Contracting Authority**, the IBAN codes are modified, thus there will be a single IBAN code, namely:

IBAN: MD13TRHAA319210E00634AE

The official base for these addendum is the official letter from the Contractor SRL "Consmodern", from 27.11.2020 which was examined through the minutes no. 17 from 22.01.2021 by the Evaluation Committee of the SMURD-2 project.

All other terms and conditions of the Contract remain unchanged. This addendum shall form an integral part of the Contract and it shall enter into force on the later date of signature by the Parties.



This project is funded by the European Union



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

Done in English in three originals: one original for the Contracting Authority, one original for the European Commission, and one original for the Contractor.

Payment dates of the parties

For the Contractor

Fiscal Code 1003600037802
VAT Code 0305120
IBAN: MD94EX0000000222401918MD
Bank Code EXMMMD22476
Bank Name BC Eximbank SA, branch 19, nr.6
Stefan cel Mare si Sfint boulevard, Chisinau

For the Contracting Authority

Fiscal Code 1006601000543
VAT Code: -----
IBAN: MD13TRPHAA319210E00634AE
Bank Code: TREZMD2X
Bank Name: Ministry of Finance of The
Republic of Moldova, Constantin Tanase, 7
Chisinau

For the Contractor

Name: Serghei STRAISTA
Title: Director of "ConsmoModern" SRL

Signature:

Date:



For the Contracting Authority

Name: Mihail HARABAGIU
Title: Chief of General Inspectorate for
Emergency Situations of MIA,
Republic of Moldova

Signature:

Date:



2020-0000007994

